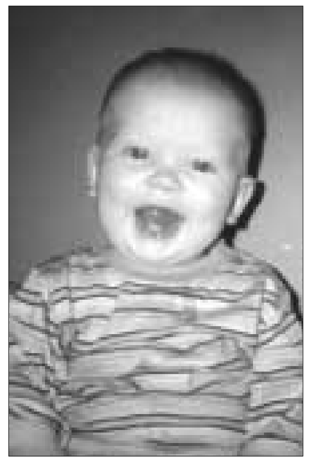
HEILSANIR

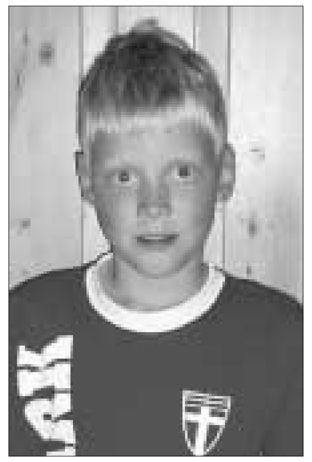
Góðu tit báðar
Hjartaliga tillukku við 15 og 75 ára døgunum 21. aug. og 24. sept. Nú mugu tit hugna tykkum saman í Keypmannahavn. Takk fyri alt frá okkum øllum í Porkeri og KBH.
Liljan

Góða fitta Emi
Hjartaliga tillukku við 2 ára degnum tann 18. august.
Heilsan Ronja

Góði Hans Petur-abbi
Hjartaliga tillukku við 60 ára degnum. Takk fyri at tú ert so góður við okkum. Muss og klemm frá
Abbabørnunum



Góði elskaði Ísak
Hjartaliga tillukku á tínum fyrsta føðingardegi. Jesuspápi signi framtíð tína.
Bestu ynskir omma, mostir og mammubeiggi



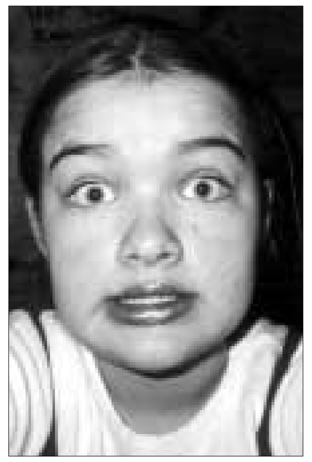
Magni J. Hansen, Kambsdalur
Góði elskaði Magni. Vit ynskja tær hjartaliga tillukku við føðingardegnum. Alt tað besta í framtíðini.
Kærar heilsur mamma og babba

Allarbesti Borgar
Hjartaliga tillukku við fimm ára degnum í dag. Vit elska teg
Mamma og babba

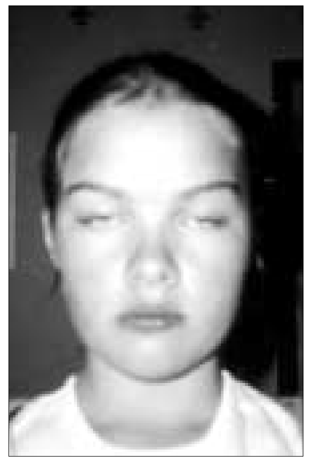
Allarbesti Eigil
Hjartaliga tillukku við eitt ára degnum tann 1. august. Vit elska teg.
Mamma og babba

Góðu Eigil og Borgar
Tillukku við døgunum 1. og 20. august
Ynskja Omma og Abbi í Bø

Góðu Eigil og Borgar
Tillukku við døgunum 1. og 20. august.
Ynskja omma og abbi í Sandavági



Góða Ragnhild
Hjartaliga tillukku við 18 ára føðingardegnum. Watch yot for your husbands girls. Alt tað besta.
Heilsan Din xxx



Hey lekra
Hjartaliga tillukku við 18 ára degnum. Nú noyðist tú ikki at brúka prógvini hjá øðrum, tá tú skal inn í Eclipse.
Heilsan Da

Magni J. Hansen, Kambsdalur
Góði fitti Magni. Hjartaliga tillukku við 10 ára føðingardegnum 20. aug. Eisini ein heilsan til fittu Anitu.
Bestu heilsanir omma og Tórfríður

Góðu Hákun og Maiken
Hjartaliga tillukku við 6 og 1 ára døgunum. Nógvar mussar og klemm.
Ynskja pápi og mamma

Magni J. Hansen
Góði elskaði beiggi. Hjartaliga tillukku við føðingardegnum. Eg eri sooo góð við teg.
Kærar heilsanir Anita

Heilsanir

30,- kr. Sosialurin

5 ferðir um vikuna

Gevið gætur

Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar frammanundan við 30,- kr. fáa innivist í blaðnum. Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðsluni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyri útkomudag. Viðmerkið annars niðanfyri, um heilsanin ynskist í blaðið ávísan dag.
❑ Týsd. ❑ Mikud. ❑ Hósd. ❑ Fríggjad. ❑Leygard.

Tekstur:..
....
....
....
....

Myndina aftur: Minnist til at skriva navn og bústað aftanfyri á myndina og at leggja við ein frankeraðan brævbjálva við navni og bústaði.

Um neyðugt fyri arbeiðsgongdina, taka vit okkum rætt til at fáa heilsanina í blaðið annan dag, enn tann ynskta.

Sent hevur (skal fyllast út).
Navn: ....
Bústaður: ....
Bygd/býur: .... Tlf.: ....

Sendið lepan, mynd og gjald til:
Sosialurin
Postsmoga 76 •110 Tórshavn
Merkið bjálvan: **»Heilsanir«**

»Bøn for Benny«

Hetta er heiti á filmi, sum TV Danmark gjørdi um lívið hjá Benny Blumensaat, presti.

Í sendingini Mangt og hvat, sum verður leygarkvøldið 21. august kl. 19.00, greiðir Benny Blumensaat frá livi sínum.

Hann er føddur uttanfyri Århus, hevur seks systkin og er uppvaksin í eini katólskari familju.

Pápi hansara doyði, tá hann var 12 ára gamal, og førdi hetta stóra broyting við sær í livinum hjá Benny. Hann byrjaði at drekka bert 13 ára gamal.

Benny greiðir frá hvussu einsligur hann var sum tanáringur. Hann sigur m.a.: »men eg kendi at einsemi hvarv, tá eg drakk«. Skjótt varð hann alkoholikari«.

Tá hann var 18 fekk hann sín fyrsta fongsilsdóm. Tað var, sum eitt myrkur kom yvir meg og alt endaði galið. Bilstuldur og handtøka av politinum var vanligur endi á drekkarínum.

Myrkrið tók til og eftir nógvan kriminalitet og 6 eldásetingar, varð Benny dømdur at vera á stongdari deild í óásetta tíð.

Men at enda, tá myrkið varð ringast, og øll vón var úti fekk hann vitjan í fongslinum. Orðini hjá prestinum: »Benny, Jesus kan hjælpe dig« gjørdust byrjanin til eitt nýtt lív hjá Benny.

Lurta leygarkvøldið kl. 19.00 eftir »Mangt & hvat«. Seinni partur verður sendur leygarkvøldið tann 28. august.

Ein kúla ger av, um tú verður supermillióningur

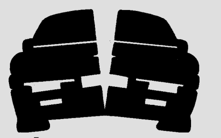
»SuperPuljen« er ein núggj pulja við eyka nógvum milliónum, sum verða lagdar afturat høvuðsvinninginum í mikudags-lotto. Og hetta kostar ikki spælarunum eitt oyra.

Supertalið

Áðrenn vanligu tølini verða drigin, verður vikunnar supertal drigið. Um supertalið eisini er millum tey seks vinnaratølini, fellur superpuljan afturat høvuðssvinninginum, og so kunnu tey ella tann, sum hava seks røtt, fegnast um, at tað hesaferð gjørdist ein risa-risa stórur vinningur. Legst superpuljan ikki afturat vinninginum, verður upphædin flutt víðari til komandi viku.

Nógvir, nógvir pengar

Í miðal verður superpuljan um góðar átta milliónir krónur, hvørja ferð hon fellur til gjaldingar. Tá vil siga, at puljan fyri seks røtt í mikudagslottu komandi vikurnar verður ikki færri enn 12 mió kr. Nevnliga tær 4 mió kr., sum vanliga eru at vinna, umframt tær 8 mió kr., sum eru í superpuljuni.



BILLUTIR
ÚTVEGAST TIL FLEST ALLAR BILAR
F.A. BILLUTIR
tlf. 421605 fax 421666

Vika 34 – 18. august
Vinnaratøl: **03 - 07 - 14 - 18 - 22 - 24**

Eykatøl: **05 - 41**

Supertal hesa vikuna: **39**

6 vinnaratøl:	**4.341.887,- kr.**
5 vinnarat.+ eykatal	**153.843,- kr.**
5 vinnaratøl:	**3.055,- kr.**
4 vinnaratøl:	**92,- kr.**
3 vinnaratøl:	**32,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

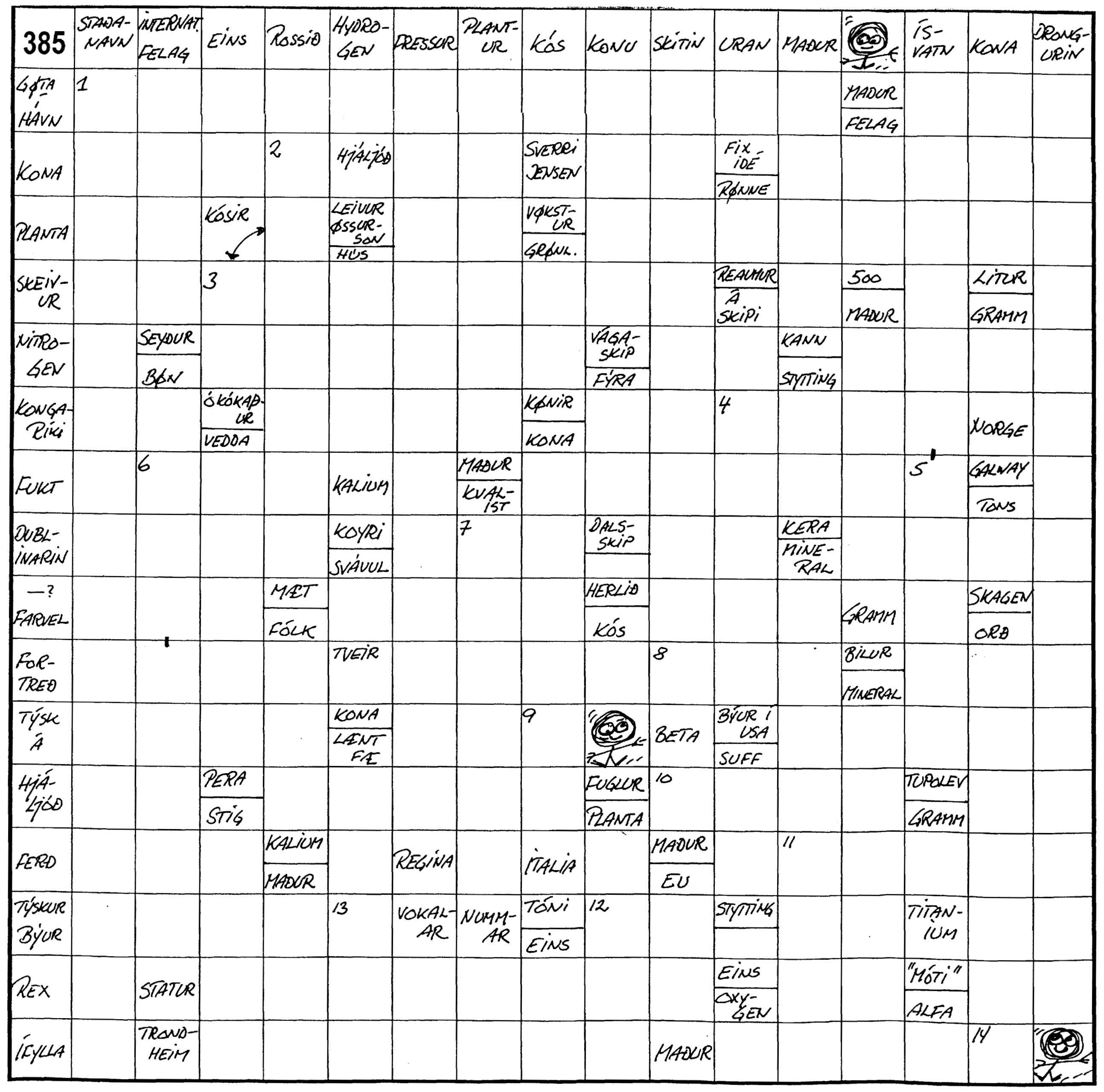
GJALDOYRAKURSIR

Gjaldoyrakursir ásettir av danska Tjóðbankanum

		18.08.04	Ultimo juli 2004
USA	**Dollarar**	603,0300	617,6300
Bretland	**Pund**	1101,8700	1122,2900
Svøríki	**Króna**	80,6600	80,5100
Noreg	**Króna**	89,3900	88,3100
Sveits	**Frankur**	484,4300	482,4000
Ísland	**Króna**	8,4900	8,6100
Kanada	**Dollari**	461,5500	467,0400
Japan	**Yen**	5,4854	5,5412
	Evra	743,6000	743,5700

FØROYA SPARIKASSI

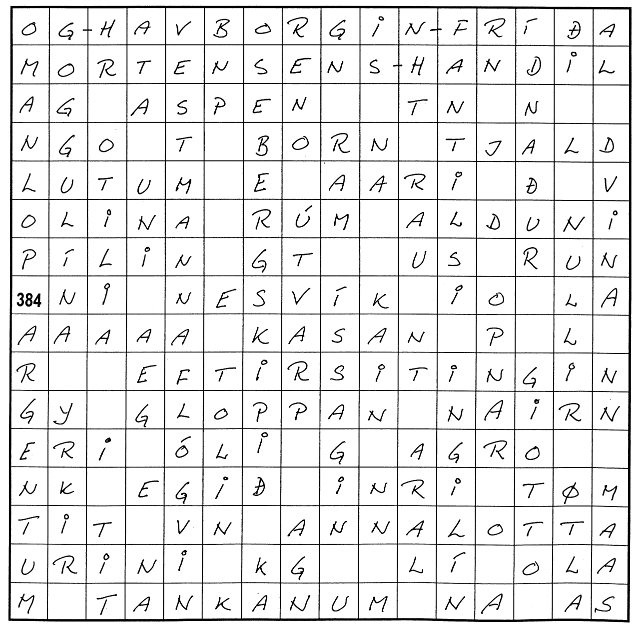
KROSSORÐ



Vinnari:

C. M. P.
Jóansgøta 1
188 Hoyvík

Loysnin frá seinastu viku
Loysunarorðið: OLJUKANNA



Hvønn fríggjadag

er krossorðagáta í blaðnum. Drigið verður millum røttu innsendu loysnirnar. Vinningurin er ein bók frá Bókadeild Føroya Lærarafelags ella Føroya Skúlabókagrunni. (Krossa av á listanum høgrumegin, hvørja tú best kundi hugsað tær).

Fyri at verða við í dráttinum um vinningin, má loysunarorðið vera okkum í hendi í seinasta lagi hósdagin. Vinnarin verður saman við loystu gátuni kunngjørdur í blaðnum fríggjadagin.

Sendið loysunarorðið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn –og viðmerkið »Krossorðagáta nr. .«á bjálvan.

385

Loysunarorðið: ....
Navn: ....
Bústaður: ....
Bygd/býur: ....

Lesið føroyskt – hugsið føroyskt!

Frá ***BÓKADEILD FØROYA LÆRARAFELAGS:***

- ❑ **Úti á leysum oyggjum** - *Marianna Debes Dahl*
- ❑ **Matur í myndum** - *Sigrid Dalsgaard/ Beinta Johannesen*
- ❑ **Í skýmingini** - *Sofía Petersen/Elinborg Lützen*
- ❑ **Meistarin og teir fýra skrivararnir** - *Ulf Nilsson/Karl N. Hansen týddi*

Frá ***FØROYA SKÚLABÓKAGRUNNI:***

- ❑ **Villini súgdjór** - *Dorethe Bloch/Edward Fuglø*
- ❑ **Rura** - *Þóra Þóroddsdóttir*
- ❑ **Havið** - *Bogi Hansen*
- ❑ **Íslandsklokkan** - *Halldór Laxness*
- ❑ **Fólk og mentan** - *Jóan Pauli Joensen*

Bøkur og annað tilfar – bæði innan og uttan skúlagátt